

## Vollzug des Fabrikgesetzes.

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf die vom Bundesrat mit Beschluss vom 16. April 1920 erteilte Ermächtigung, verfügt:

Die Durchführung des in Art. 189, Ziffer 11, der Verordnung vom 3. Oktober 1919 zum Fabrikgesetz enthaltenen Verbots der Verwendung von Personen unter 16 Jahren zum Entrippen des Tabaks wird um ein weiteres Jahr (siehe Verfügung vom 21. April 1920), d. h. bis Ende Juli 1922, hinausgeschoben.

Bern, den 1. Juni 1921.

*Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:*  
**Schulthess.**

## Wettbewerb- und Stellen-Ausschreibungen, sowie Anzeigen.

### Druckarbeiten.

Die Abteilung für Landwirtschaft eröffnet hiermit die Konkurrenz über den Druck der „Anleitung zur Zuchtbuchführung für Rindviehzuchtgenossenschaften“ in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Musterexemplare können von unserer Kanzlei bezogen werden.

Angebote mit Angabe des Preises per Bogen bei einer Erstaufage von 1000 Stück und je weiteren 500 Exemplaren der deutschen und französischen und für 300 Exemplare der italienischen Anleitung sind bis zum 6. Juni an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Bern, den 20. Mai 1921.

(2..)

**Abteilung für Landwirtschaft  
des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.**

### Grabarbeiten für Kabellegungen.

Über die Erd-, Maurer- und Rohrlegungsarbeiten für die Kabelrohranlage längs der Kantonalstrasse Camorino-Lugano-Chiasso wird Konkurrenz eröffnet:

**IX. Baulos. Cadenazzo-Monte Ceneri.**

Grabenlänge ca. 4104 m,

Aushub für Kabelbrunnen ca. 810 m<sup>3</sup>,

Beton für Kabelbrunnen ca. 390 m<sup>3</sup>,

Rohrlegung: Zementrohr 250 mm ca. 3984 m,

Gussrohr 250 mm ca. 120 m.

- X. Baulos. Monte Ceneri-Rivera.**  
 Grabenlänge ca. 4370 m,  
 Aushub für Kabelbrunnen ca. 550 m<sup>3</sup>,  
 Beton für Kabelbrunnen ca. 260 m<sup>3</sup>,  
 Rohrlegung: Zementrohr 250 mm ca. 3598 m,  
 Gussrohr 250 mm ca. 750 m.
- XI. Baulos. Rivera-Taverne.**  
 Grabenlänge ca. 4595 m,  
 Aushub für Kabelbrunnen ca. 460 m<sup>3</sup>,  
 Beton für Kabelbrunnen ca. 235 m<sup>3</sup>,  
 Rohrlegung: Zementrohr 250 mm ca. 4452 m,  
 Gussrohr 250 mm ca. 143 m.
- XII. Baulos. Cantine di Mendrisio-Balerna.**  
 Grabenlänge ca. 4564 m,  
 Aushub für Kabelbrunnen ca. 760 m<sup>3</sup>,  
 Beton für Kabelbrunnen ca. 360 m<sup>3</sup>,  
 Rohrlegung: Zementrohr 250 mm ca. 3776 m,  
 Gussrohr 250 mm ca. 788 m.

Pläne und Bedingungen sind bei der Sektion Bellinzona zur Einsicht aufgelegt. Die Eingabeformulare können daselbst bezogen werden.

Übernahmsofferten sind verschlossen und mit der Aufschrift „Angebot für Grabarbeiten“ versehen bis und mit 11. Juni 1921 einzusenden an die

**Kreistelegraphendirektion VI,**  
 Sektion Bellinzona.

## Stellenausschreibungen.

Dienstabteilung und Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Be-soldung	An-meldungs-termin
<b>Bundeskanzlei</b>	Kanzlist I. Klasse	Gute allgemeine Bildung; Maschinenschreiben. Beherrschung der französischen als Muttersprache und der deutschen Sprache. Befähigung zum Übersetzen ins Französische	3200 bis 4300, nebst Teuerungszulagen	11. Juni 1921  (2.)
<b>Militärdepartement, Abteilung für Landes-topographie</b>	Chef der Sektion für Reproduktion	Beherrschung der hauptsächlichsten Reproduktionsverfahren, besonders des Kartenkupferstiches. Kenntnis der deutschen u. französischen Sprache. Chem.-techn., event. geolog.-geogr. Hochschulbildung erwünscht	5200 bis 7300, nebst Teuerungszulagen	6. Juni 1921  (2.)

Dienstabteilung und Anmeldestelle	Vakante Stelle	Erfordernisse	Be-soldung	An-meldungs-termin
Militär-departement, Abteilung für Landes-topographie	Kartenverwalter und Kanzleichef	Kommerzielle Gewandtheit, einschliesslich doppelte Buchhaltung. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. Kenntnis des Verwaltungsdienstes und der italienischen Sprache erwünscht	4200 bis 5800, nebst Teuerungszulagen	6. Juni 1921  (2..)
Finanz- und Zolldepartement (Zollverwaltung), Zollkreisdirektion I in Basel	I. Sekretär der Zolldirektion Basel	Umfassende Kenntnis des Zolldienstes	4200 bis 5800	11. Juni 1921  (2..)
Finanz- und Zolldepartement (Zollverwaltung), Zollkreisdirektion I in Basel	Kassagehilfe am Hauptzollamt Basel-S. B. B.-Frachtgut	Gehilfe I. Kl. gemäss Art. 16 der Verordnung über die Organisation der Zollverwaltung vom 12. Juni 1911	3700 bis 4600	4. Juni 1921  (2..)
Finanz- und Zolldepartement (Zollverwaltung), Zollkreisdirektion I in Basel	Einnehmer beim Hauptzollamt Bonfol-gare	Kenntnis des Zolldienstes	3700 bis 3800	4. Juni 1921  (2..)
Finanz- und Zolldepartement (Zollverwaltung), Zollkreisdirektion III in Chur	Kontrolleur am Hauptzollamt St. Margrethen-Bhf.	Die Bewerber müssen die Prüfung für Gehilfen I. Kl. mit Erfolg bestanden haben oder bereits eine Kontrolleur- oder Einnehmerstelle bekleiden	4200 bis 5100	4. Juni 1921  (2..)

Die Rangeinteilung des Zollamtes hat nur provisorischen Charakter.

### Post-, Telegraphen- und Telefonstellen.

Die Bewerber müssen ihren Anmeldungen, welche schriftlich und frankiert einzureichen sind, gute Leumundszeugnisse beizulegen im Falle sein; ferner wird von ihnen gefordert, dass sie ihren Namen und ausser dem Wohnorte auch den Heimatort, sowie das Geburtsjahr deutlich angeben.

Wo der Betrag der Besoldung nicht angegeben ist, wird derselbe bei der Ernennung festgesetzt. Nähere Auskunft erteilt die für die Empfangnahme der Anmeldungen bezeichnete Amtsstelle.

### Postverwaltung.

Posthalter in Neuenburg 2 (Ecluse). Anmeldung bis zum 11. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Neuenburg.

---

Vier Briefträger in Bern. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Bern.

Posthalter und Briefträger in Courtedoux. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Neuenburg.

Paketträger in Liestal. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Basel.

Postkommis in Winterthur.

Briefträger in Winterthur.

Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Zürich.

Postkommis in Wattwil. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion St. Gallen.

Posthalter, Telegraphist und Telephonist in Tesserete. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreispostdirektion Bellinzona.

### Telegraphen- und Telephonverwaltung.

Elektrotechniker I. Klasse bei der Kreistelegraphendirektion Zürich. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreistelegraphendirektion Zürich.

Elektrotechniker II. Klasse in Langenthal. Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreistelegraphendirektion Bern.

---

Ein Telephongehilfe II. Klasse in Vevey.

Je ein Elektrotechniker II. Klasse in Nyon und Payerne.

Anmeldung bis zum 4. Juni 1921 bei der Kreistelegraphendirektion Lausanne.



## **Wettbewerb- und Stellen-Ausschreibungen, sowie Anzeigen.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1921
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.06.1921
Date	
Data	
Seite	263-266
Page	
Pagina	
Ref. No	10 027 962

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.